

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **37 (1965)**

Heft 12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# habitation

Notre couverture:

Vue des huit immeubles déjà achevés de la cité Rietholz au Zollikerberg, près de Zurich.

Architectes:

Hans et Annemarie Hubacher FAS/SIA,  
Peter Issler SIA. Photo Engesser, Zurich.

17

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

---

**Comité de patronage**

LAUSANNE  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire général du Cartel HSM  
E. Virieux, architecte

GENÈVE  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

NEUCHÂTEL  
F. Decker, architecte

FRIBOURG  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place du Château 6, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 65 30

---

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, M. Weiss.

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10 - 66 22  
Tél. (021) 22 60 43

---

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, de la

FAS Section romande et genevoise des architectes suisses, de

SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève, de

SDT Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud

**Diffusion**

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 12.- par an. Etranger : Fr. 15.50. Prix du présent numéro : Fr. 1.50. Chèques postaux 10 - 66 22

---

## Un délégué du Conseil fédéral à la construction de logements

Le Conseil fédéral a nommé lundi un délégué à la construction de logements en la personne de M. Fritz Berger, ingénieur civil diplômé, de Bâle. Cette nomination a été annoncée à la presse accréditée au Palais fédéral par le chef du Département de l'économie publique, le conseiller fédéral Schaffner en personne.

Le nouveau délégué, qui lui sera subordonné, sera appelé à informer et à conseiller l'économie privée et les pouvoirs publics dans toutes les questions relatives à la rationalisation des travaux de construction, ainsi qu'à l'établissement des conditions générales propres à assurer une construction locative rationnelle. Il devra mettre dès que possible en pratique les résultats des travaux d'experts engagés à la suite de la grande Conférence nationale du 27 septembre dernier et qui s'achèveront vraisemblablement au début de 1966.

### Sommaire:

|  |    |
|--|----|
| Toutes les villes finissent-elles par mourir? . . . . .  | 19 |
| L'évolution de la région lausannoise dans les vingt-cinq prochaines années . . . . .   | 20 |
| Quelques réflexions entre la cité du XXI <sup>e</sup> siècle et les pannes d'électricité. . . . .  | 23 |
| Trafic urbain et suburbain . . . . .   | 25 |
| Véhicule futuriste, l'aérotrain deviendra en janvier une réalité . . . . .   | 26 |
| Les problèmes de planification de Tokyo . . . . .  | 27 |
| La planification . . . . .   | 28 |
| Normalisation . . . . .  | 30 |
| Nouvelles nappes de gaz naturel en Europe . . . . .  | 31 |
| Groupe d'habitations Rietholz au Zollikerberg, près de Zurich . . . . .  | 32 |
| A la lumière des bougies . . . . .   | 37 |
| IX <sup>e</sup> assemblée de l'UIA . . . . .   | 39 |
| Le revêtement extérieur des constructions en bois . . . . .  | 40 |
| Formation de l'architecte . . . . .  | 42 |
| Les juristes suisses demandent une meilleure protection de l'eau . . . . .   | 45 |
| Au sujet d'une normalisation des dessins de construction . . . . .   | 46 |
| Maison industrialisée pour personnes âgées . . . . .   | 46 |
| Table des matières 1965 . . . . .  | 49 |
| Bibliographies: «Urbanistica», revue de l'Institut italien d'urbanisme. - Publication d'un code de la construction par l'Association des municipalités néerlandaises. - «Architecture-Forme-Fonction». - Publication de l'Institut national belge de logement. . . . . | 55 |
| Renseignements commerciaux . . . . .   | 60 |